



HOSPICE
Casa
Speranței

30 DE ANI



2022

RAPORT ANUAL
ANNUAL REPORT



GRAHAM PEROLLS

PREȘEDINTE HOSPICE Casa Speranței PRESIDENT HOSPICE Casa Speranței

În urmă cu 30 de ani, în aprilie 1992, am avut privilegiul de a organiza prima conferință românească de îngrijiri paliative la Hotelul Sport din Poiana Brașov. Am rugat mai mulți experți în îngrijiri paliative din Anglia să vină cu mine. Am invitat oameni care credeam că ar fi putut fi interesați – medici, asistente medicale, lideri civili, lideri bisericești și alte câteva persoane pe care le cunoscusem în timpul vizitelor mele anterioare în România. La conferință s-au înscris 80 de persoane, dar în prima seară au venit peste 150 de persoane! Îmi amintesc sentimentul meu de panică – eram recunoscător pentru atât de mult interes, dar va putea hotelul să facă față numărului suplimentar în ultimul moment? De fapt, au făcut o treabă fantastică și au găsit mese și mâncare în plus, astfel încât nimeni nu a trebuit să fie refuzat. A fost o conferință extraordinară. Mulți dintre delegați au avut experiențe personale de cancer în familie și au fost foarte încântați de posibilitatea de a introduce conceptul de hospice în România. În urma conferinței, am înregistrat organizația caritabilă Hospice Casa Speranței, cu 10 membri români și 10 membri britanici. Organizația caritabilă și-a început activitatea mai târziu în cursul anului, cu un medic și două asistente medicale, susținuți de o asistentă de pregătire în engleză, care vizitau pacienții din Brașov în propriile lor case.

În octombrie, am participat la conferința ANIP (Asociația de Îngrijiri Paliative) la același hotel din Poiana Brașov. De data aceasta au fost 300 de delegați din toată România, fiecare implicat în îngrijirea paliativă. În acest timp, majoritatea formatorilor erau români, cu doar unul sau doi experți din Marea Britanie și din alte țări europene. Este atât de încurajator să privim înapoi și să vedem cum a crescut mișcarea hospice în România. În prezent, există peste 100 de servicii de îngrijire paliativă. Cu toate acestea, unele regiuni din România încă nu au niciunul, așa că nu puteam spune că treaba este terminată.

Vă mulțumim tuturor celor care ați jucat un rol în istoria de 30 de ani a Hospice Casa Speranței. Din ghinde mici, cresc stejari mari. Mulțumită vouă, peste 70.000 de pacienți au primit îngrijirea pe care o merită la sfârșitul vieții.

30 years ago, in April 1992, I had the privilege of arranging the first Romanian palliative care conference in the Sport Hotel in Poiana Brasov. I asked several palliative care experts from England to come with me. I invited people who I thought might be interested - doctors, nurses, civic leaders, church leaders and some other people I had met during my previous visits to Romania. 80 people registered for the conference, but on the first night, more than 150 people turned up! I remember my feeling of panic - I was grateful for so much interest, but would the hotel be able to cope with these extra numbers at the last minute? They actually did a fantastic job and found extra tables and extra food so that no one had to be turned away. It was an amazing conference. So many of the delegates had had personal experiences of cancer in the family and were so excited about the possibility of introducing the hospice concept to Romania. Following the conference, we registered the charity Hospice Casa Sperantei, with 10 Romanian and 10 UK members. The charity started its work later in the year, with 1 doctor and 2 nurses, supported by an English nurse trainer, visiting patients in Brasov in their own homes.

In October, I attended the ANIP (National Palliative Care Association) conference at the same hotel in Poiana Brasov. This time there were 300 delegates from all over Romania, each one involved in palliative care. This time, most of the trainers were Romanian, with just one or two experts from the UK and other European countries. It is so encouraging to look back and see how the hospice movement has grown in Romania. There are now more than 100 palliative care services. However, some regions of Romania still have none, so we cannot say the job is finished.

A big thank you to all of you who have played a part in Hospice Casa Sperantei's 30 year history. From small acorns, large oak trees grow. Thanks to you, more than 45,000 patients have received the care they deserve at the end of life.



MIRELA NEMȚANU

DIRECTOR EXECUTIV HOSPICE Casa Speranței CEO HOSPICE Casa Speranței



An aniversar, an de bilanțuri și de setat obiective mărețe. 30 de ani de HOSPICE, 30 de ani de când în România s-a introdus conceptul de îngrijire paliativă. Sunt 30 de ani de când, prin tot ceea ce facem, împlinim dorințe ale pacienților.

Un drum lung, aproape total anevoios, cu modificări legislative, cu zbatere, dar pe care atunci când îl privești retrospectiv nu ai cum să nu te încarci de impactul uriaș: peste 45.000 de pacienți care au primit șansa îngrijirii paliative, o șansă la alinare și la o viață trăită demn. Peste 100.000 de aparținători care nu au fost dați uitării, ci au fost sprijiniți în momentele de cumpănă.

Sunt provocată frecvent să sintetizez cei 30 de ani – cei cunoscuți de mine prin intermediul momentelor, poveștilor, oamenilor cheie, al realizărilor la care am luat parte direct, iar cei din urmă – cunoscuți prin prisma evoluției fundației în momentul în care am preluat poziția de director general. Îmi e greu să ierarhizez, să sintetizez. La HOSPICE, fiecare zi e una care schimbă statisticile, în fiecare zi sunt preluați pacienți noi, luăm contact cu povești care ajung să ne fie lecție. Dinamică, experiențe diverse, amalgam de trăiri...

Iar toate statisticile, toate poveștile nu au rămas fără ecou – am reușit ÎMPREUNĂ să schimbăm mentalități, fie că vorbim despre autorități care au înțeles necesitatea acestui domeniu, fie că vorbim despre publicul general care a înțeles ce este paliatia și care este momentul T=0 de inițiere al acesteia.

În verbe, 30 de ani înseamnă: a iniția, a schimba, a izbândi, a merge mai departe. În substantive, cei 30 de ani înseamnă: emoție. Multă emoție. Povești. De arhivat și de accesat în momente în care pare că Universul se destabilizează. Oameni. Cu suflet și vocație pentru bine. Încercări. Care au permis evoluția. Momente. De referință, cu impact. Evenimente. Victorii. În aspirații, toți acești ani au dus pas cu pas la un prezent mai luminos decât ar fi putut fi proiectat în urmă cu 30 de ani.

Simt nevoia să spun un mare MULȚUMESC tuturor celor care s-au conectat poveștii HOSPICE. Că sunt sponsori, că sunt donatori, voluntari, ambasadori, mass media, influenceri, furnizori, angajați – ei sunt cei care și-au pus timpul, priceperea, empatia, resursele în cel mai plin de sens gest din lume: a-i ține de mână pe cei vulnerabili.

An anniversary, a year of taking stock and setting big goals. 30 years of HOSPICE, 30 years since the concept of palliative care was introduced in Romania. It has been 30 years since, through everything we do, we have been fulfilling patients' wishes.

It has been a long road, an almost always difficult one, with legislative changes, with struggles, but when looking back on it one cannot help but be overwhelmed by the huge impact: more than 45.000 patients who have been given the chance of palliative care, a chance for comfort and a life lived with dignity. Over 100.000 caregivers who were not forgotten, but supported in their hour of need.

I am frequently challenged to synthesize these 30 years – those known to me through moments, stories, key people, accomplishments I was directly a part of, and the latter – known through the foundation's evolution after I took over as CEO. It is hard for me to prioritize, to summarize. At HOSPICE, every day is a day that changes statistics, every day new patients are admitted into services, and we come into contact with stories that end up being lessons for us. Challenges, varied trials, a mixture of experiences...

And all the statistics, all the stories have not gone unheard - TOGETHER we have succeeded in changing mindsets, whether we are talking about the authorities who have understood the need for this field, or the general public who have understood what palliation is and what the T=0 moment is to initiate it.

In verbs, 30 years means: to initiate, to change, to succeed, to move forward. In nouns, 30 years means: excitement. Lots of excitement. Stories. Stories to archive and access at times when it feels like the universe is destabilizing. People. With soul and a vocation for good. Trials. That allowed evolution. Moments. Landmark, impactful. Events. Victories. In aspirations, all these years have led step by step to a brighter present than could have been projected 30 years ago.

I feel the need to say a big THANK YOU to everyone who has connected to the HOSPICE story. Whether they are sponsors, donors, volunteers, ambassadors, media, influencers, vendors, or employees - they are the ones who have put their time, skill, empathy, and resources into the most meaningful act in the world: holding hands with the vulnerable.

Lecția lui 2022? Oamenii sunt canalul prin care speranța se propagă!

The lessons of 2022? People are the channel through which hope spreads!



DESPRE HOSPICE Casa Speranței

ABOUT HOSPICE Casa Speranței

HOSPICE Casa Speranței, organizație non-profit înființată în 1992 la Brașov, a introdus conceptul de îngrijire paliativă în România și este cea mai mare fundație din țară care oferă gratuit servicii specializate gratuite de acest tip.

Organizația are două spitale cu servicii integrate, în Brașov și București, un centru socio-medical dedicat copiilor la Adunații Copăceni, echipe mobile în cinci orașe – București, Brașov, Făgăraș, Zărnești și Giurgiu, șase sedii destinate oferirii de îngrijire paliativă și educație și peste 100 de paturi pentru internare și activități adiacente, destinate îngrijirii persoanelor diagnosticate cu boli incurabile. HOSPICE a dezvoltat servicii complete de îngrijire paliativă, care sunt oferite în centre de zi, ambulatorii și unități proprii pentru internare, la domiciliul pacienților și în spitalele partenere. În cei 30 de ani de existență, HOSPICE a adus alinare și speranță pentru peste 45.000 de copii și adulți și peste 100.000 de membri ai familiilor acestora. HOSPICE Casa Speranței este furnizor de educație medicală continuă, acreditată de către OAMGMAMR și înscrisă în Lista Furnizorilor de EMC.

HOSPICE Casa Speranței, a non-profit organization established in 1992 in Brașov has introduced the concept of palliative care in Romania and is the largest foundation in the country that offers these specialized care services free of charge.

The organization runs two hospitals in Brașov and Bucharest, a socio-medical centre for paediatric patients in Adunații Copăceni, as well as mobile teams in five locations – Bucharest, Brașov, Făgăraș, Zărnești and Giurgiu, six centers for palliative care and education and over 100 beds for admissions and other integrated activities, all destined for the care of patients diagnosed with incurable illnesses.

HOSPICE has developed complete palliative care services, offered in day centers, inpatient units, and outpatient units, as well as at the patients' homes and in partner hospitals. In its 30 years of existence, HOSPICE has brought comfort and hope to more than 45.000 children and adults suffering from an incurable illnesses, and more than 100.000 of their family members. HOSPICE Casa Speranței offers continuous medical education is accredited by OAMGMAMR and is part of the EMC providers.



30 de ani de HOSPICE Casa Speranței

Peste 45.000 de pacienți au primit sprijin gratuit

Peste 100.000 de aparținători au simțit că nu sunt singuri

Anul 2022 a fost anul în care am sărbătorit împreună 3 decenii de când HOSPICE Casa Speranței a introdus în România ideea de îngrijire paliativă, de alinare a durerii pentru pacienții cu boli incurabile sau cu un prognostic limitat de viață.

Românii aflați în suferință și familiile lor au învățat o lecție pe care nu le-a predat-o nimeni până atunci: contează mai mult viața din ani decât anii din viață.

HOSPICE a adus în societatea românească o idee aproape de necrezut la începutul anilor '90: echipe de medici, asistente, infirmiere, terapeuți și diverși specialiști pot să facă un bine fără să ceară nimic în schimb. Și poți avea încredere în acest bine necondiționat.

În 30 de ani, HOSPICE a reușit să strângă în jurul său oameni care au ajutat organizația să crească, să dezvolte servicii noi, să schimbe legi, să aibă un impact semnificativ în viețile mai multor pacienți, să se adapteze permanent la nevoile noi ale timpurilor pe care le trăim.

De 30 de ani, HOSPICE Casa Speranței este despre oameni și umanitate, despre implicare, despre un sistem întreg de paliatie construit de la zero și despre cum mai sunt atât de multe de făcut și după ce “nu se mai poate face nimic”.



30 years of HOSPICE Casa Speranței

More than 45.000 patients have received free support

Over 100.000 family members felt they are not alone



The year 2022 was the year in which we celebrated together three decades since HOSPICE Casa Speranței introduced in Romania the idea of palliative care, pain relief for patients with an incurable disease or with a limited prognosis of life.

Patients and their families learned a lesson no one had taught them before: life in years matters more than years in life.

HOSPICE brought an almost unbelievable idea to Romanian society in the early 1990s: teams of doctors, nurses, therapists, and various specialists can do good without asking for anything in return. And you can trust in that unconditioned good.

In 30 years, HOSPICE has managed to gather around it people who have helped the organization grow, develop new services, change laws, have a significant impact on the lives of more patients, and constantly adapt to the new needs of the times we live in.

For 30 years, HOSPICE Casa Speranței has been about people and humanity, about dedication, about an entire palliative care system built from scratch, and about how there is so much more to do even after "nothing can be done anymore".

Impactul HOSPICE în 30 de ani

- ✿ Peste **45,000 de pacienți copii și adulți** au primit servicii gratuite de îngrijire paliativă din partea echipelor multidisciplinare
- ✿ Mai bine de **100,000 de aparținători** au primit sprijin pentru a le fi de ajutor celor dragi, împovărați de boală
- ✿ Specialiștii HOSPICE au contribuit decisiv la schimbarea legislației pentru a ușura accesul la medicația pentru controlul durerii
- ✿ Peste **32.000 de sesiuni de formare și instruire** în îngrijire paliativă au fost realizate de echipele HOSPICE pentru profesioniști din 34 de țări
- ✿ HOSPICE contribuie la implementarea unui plan național pentru creșterea accesului la servicii de îngrijire paliativă în întreaga țară
- ✿ HOSPICE Casa Speranței a primit titlul **Spitalul Anului în România** în anul 2021

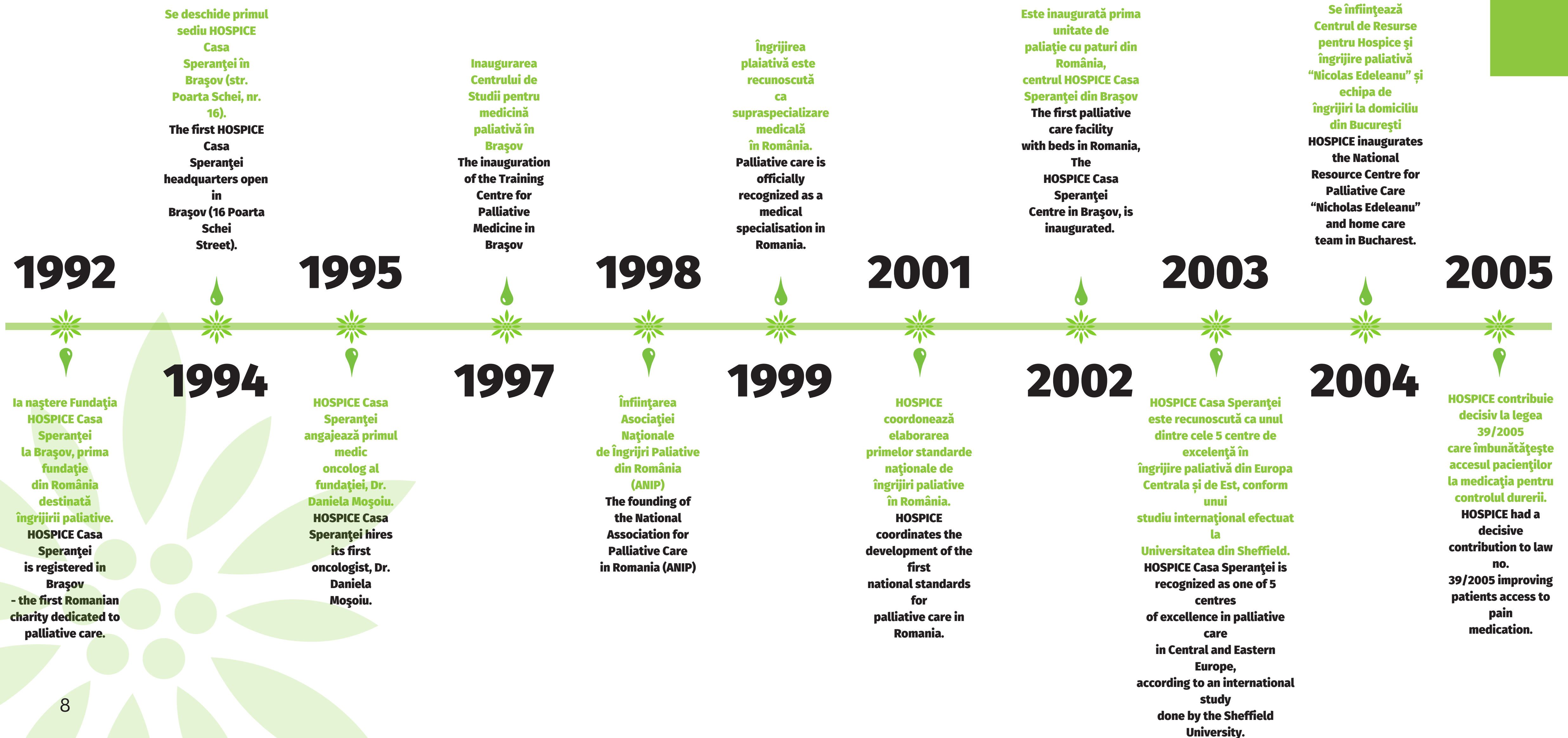


HOSPICE's impact in 30 years

- ✿ Over **45.000 patients** received care and free services from interdisciplinary teams
- ✿ More than **100.000 relatives** received support in the fight against the incurable illness of their loved ones
- ✿ HOSPICE specialists have amended legislation to ease access to pain control medication
- ✿ More than **32.000 training and education sessions** in palliative care have been carried out by HOSPICE specialists for professionals in 34 countries
- ✿ HOSPICE contributes to the implementation of a national plan to increase access to palliative care services across the country
- ✿ HOSPICE was awarded the title **Hospital of the Year 2021** in Romania

30 de ani de HOSPICE în România

30 Years of HOSPICE in Romania



30 de ani de HOSPICE în România

30 Years of HOSPICE in Romania

HOSPICE elaborează strategia națională de dezvoltare a îngrijirii paliative în România pe baza căreia se dezvoltă componenta de paliatie a programului Băncii Mondiale de reformă în sistemul de sănătate.
HOSPICE develops the national palliative care development strategy for Romania. This will become the basis for the palliative care sections of the World Bank's health system reform programme.

HOSPICE devine inițiator și membru al Academiei Europene de Îngrijiri Paliative alături de trei universități din Europa.
HOSPICE becomes founder and member of the European Palliative Care Academy alongside 3 european universities.

Vizita oficială la HOSPICE a Alteței sale Regale, Prințul Charles al Marii Britanii
The official visit of His Royal Highness, Prince Charles of Great Britain at HOSPICE

Prima reglementare legislativă națională a domeniului Îngrijirii Paliative în România, regulament de organizare, funcționare și autorizare la care au participat experți HOSPICE
The first legal regulation of Palliative Care in Romania at the national level, regarding operation, organization, and authorization, to which HOSPICE experts participated

Fundația HOSPICE Casa Speranței primește statutul de utilitate publică
The HOSPICE Casa Speranței foundation receives public utility status

2008

Inițierea unui proiect de dezvoltare a îngrijirii paliative în mediul rural, care vizează acoperirea nevoii de îngrijire paliativă în zona Zărnești și Făgăraș
Start of a project destined to introduce palliative care to two rural areas in Brașov County – Fagaraș and Zărnești

2012

2014

Inaugurarea unității cu paturi HOSPICE Casa Speranței din București, cel mai mare centru de paliatie din țară
Inauguration of the HOSPICE Casa Speranței Centre in Bucharest, the largest palliative care centre in the country

2015

2016

Participarea experților HOSPICE în grupul de lucru al Ministerului Sănătății în vederea elaborării regulamentului de funcționare a serviciilor de paliatie din România
Participation of HOSPICE experts in the workgroup of the Romanian Ministry of Health regarding the development of a functioning regulation for palliative services in Romania

2017

2018

Este inaugurat centrul socio-medical HOSPICE de la Adunații Copăceni.
The HOSPICE socio-medical centre in Adunații Copăceni is inaugurated.

2018

2021

HOSPICE Casa Speranței primește distincția "Spitalul Anului", recunoaștere oferită de Romanian Healthcare Awards.
HOSPICE Casa Speranței is named "Hospital of the Year" at the Romanian Healthcare Awards.

2022

SERVICII ACORDATE GRATUIT ÎN 2022

FREE SERVICES IN 2022



13.135

vizite ale specialiștilor
HOSPICE la domiciliul pacienților

home care visits from
HOSPICE specialists



11.433

zile de internare în cele două
spitale HOSPICE Casa Speranței

days of admission in the two
HOSPICE Casa Speranței hospitals



3.866

consultații în policlinicile HOSPICE
Casa Speranței

consultations in the HOSPICE
outpatient units



4.607

sesiuni de consiliere psihologică
psychological counselling sessions

SERVICII ACORDATE GRATUIT ÎN 2022

FREE SERVICES IN 2022



9.239

intervenții ale asistenților sociali
HOSPICE

interventions made by the
HOSPICE social workers



6.943

participări la Centrele de Zi
day centre attendances



2.244

sesiuni de consiliere spirituală
spiritual counselling sessions



8.011

ședințe de kinetoterapie
physical therapy sessions

SERVICII ACORDATE GRATUIT ÎN 2022

FREE SERVICES IN 2022



16.309

intervenții de drenaj limfatic

lymphatic drainage
interventions



829

zile de cazare pentru refugiații ucraineni

days of accommodation for
Ukrainian refugees



149

intervenții de stomaterapie

stomatherapy interventions



4.068

intervenții HelpLine

HelpLine interventions



"Oamenii pe care i-am întâlnit la HOSPICE mi-au dat un sentiment de apartenență, de libertate, m-au făcut să mă simt îngrijit și, în același timp, respectat ca om.

Consider că acestea ar fi condițiile optime pentru ca orice bolnav să aibă mereu un pishic bun, o stare obligatorie pentru o vindecare cât mai rapidă...O minte fericită vindecă un corp suferind.

Felicitări, oameni frumoși! După ce v-am cunoscut pot spune că mai există speranță pentru sistemul medical din țara noastră."

Claudiu, 53 de ani, pacient
HOSPICE Casa Speranței



"The people I have met at HOSPICE gave me a feeling of belonging, of freedom, they made me feel cared for and, at the same time, respected as a human.

I think these would be the optimal conditions for any ill person to maintain a good mindset, which is necessary to heal as fast as possible...A happy mind heals a suffering body.

Congratulations, beautiful people! Through meeting you I can say there is hope for the medical system in our country."

Claudiu, 53 years old, patient
HOSPICE Casa Speranței

SERVICIILE HOSPICE HOSPICE SERVICES

În spitalele HOSPICE din București și Brașov au ajuns pacienți din **34 de județe din țară**, mulți dintre ei străbătând sute de kilometri pentru a scăpa de durere și a primi îngrijirea necesară. Internarea se impune atunci când simptomele pacienților sunt greu de controlat sau familia are nevoie de o perioadă de respiro.

Pacienții copii și adulți au beneficiat în 2022 de **11.433 de zile de internare** în spitalele HOSPICE Casa Speranței. Costurile pentru acoperirea serviciilor complete de îngrijire paliativă oferite de HOSPICE în cele două spitale au însumat **11.292.060 lei**.

HOSPICE Casa Speranței hospitals in Bucharest and Brașov have received patients from **34 Romanian counties**, many of them travelling hundreds of kilometers to ease the pain and receive the necessary care. Hospitalization is required when patients' symptoms are difficult to control or the family needs some respite.

Children and adult patients benefited from **11.433 inpatient days** in HOSPICE Casa Speranței hospitals in 2022. The costs to cover the full palliative care services provided by HOSPICE in the two hospitals totalled **11.292.060 lei**.





SERVICIILE HOSPICE HOSPICE SERVICES

Serviciile de îngrijire la domiciliu (asistență multidisciplinară acordată acasă) sunt necesare în toate etapele bolii, pentru ca pacientul și familia să primească sprijin specializat iar familia să fie consiliată în legătură cu terapiile pe care trebuie să le efectueze pentru menținerea sau îmbunătățirea stării de sănătate a pacientului. Toate intervențiile se realizează la domiciliul pacientului.

În 2022, pentru acest serviciu, costurile suportate de HOSPICE în Brașov, București, Făgăraș, Zărnești și Giurgiu au fost de **4.438.611 lei**. Cu aceste fonduri s-au realizat **13.135 de vizite ale specialiștilor HOSPICE la domiciliile pacienților**.

Deși nevoia este uriașă, în București și Giurgiu singurul serviciu existent de îngrijire paliativă la domiciliu este cel furnizat de HOSPICE Casa Speranței.

Home care services (multidisciplinary care provided at home) are needed throughout all stages of the disease so that the patient and family receive specialised support. The family is advised on the therapies they need to undertake to maintain or improve the patient's health. All interventions are carried out in the patient's home.

In 2022, for this service, the costs incurred by HOSPICE in Brasov, Bucharest, Făgăraș, Zărnești, and Giurgiu were **4.438.611 lei**. With these funds, **13.135 visits were made by HOSPICE specialists to patients' homes**.

Although the need is huge, in Bucharest and Giurgiu the only existing palliative home care service is provided by HOSPICE Casa Speranței.



SERVICIILE HOSPICE HOSPICE SERVICES

Serviciile în sistem ambulatoriu (fără internare) se acordă pacienților al căror stadiu de boală permite deplasarea la sediile HOSPICE. În România există doar 2 servicii de ambulatoriu pentru îngrijirea palitivă, în Brașov și în București, ambele oferite de HOSPICE. În 2022, HOSPICE a oferit pacienților **3.866 consultații în policlinicile organizației.**

Outpatient services (without admission) are offered to patients whose state of illness still allows enough mobility to visit HOSPICE centres. There are currently only two palliative care outpatient units in Romania, in Bucharest and Brașov, both administered by HOSPICE. In 2022, HOSPICE has offered its patients 3.866 consultations in the organization's Outpatient Units.

Pacienții care trec printr-o operație în urma căreia sunt nevoiți să trăiască cu o construcție creată chirurgical numită stomă au nevoie de îngrijire și de sprijin din partea asistenților medicali specializați pentru a învăța cum să-și adapteze stilul de viață la modificările suferite. În 2022, HOSPICE a oferit pacienților **149 intervenții de stomaterapie.**

Patients who undergo surgery and must thereafter live with a surgically created construction called stoma need the care and support of specialized nurses in order to learn how to adapt their lifestyle to the new circumstances. In 2022 HOSPICE has offered its patients **149 stomatherapy interventions.**

SERVICIILE HOSPICE

HOSPICE SERVICES

Una dintre afecțiunile cel mai des întâlnite în urma tratamentelor chirurgicale oncologice se numește limfedem sau edem limfatic, parte din sistemul circulator și sistemul imunitar. Această afecțiune constă în blocarea sau întreruperea circulației limfei, cauzată în principal de extirparea ganglionilor limfatici.

În funcție de localizarea tumorii, respectiv a intervenției chirurgicale, limfedemul apare pe unul dintre membrele superioare sau inferioare.

Pacienții au nevoie de masaj special, foarte multă atenție și îngrijire ca să poată depăși blocajele fizice, dar și psihice cauzate de această afecțiune.

În 2022, HOSPICE a oferit pacienților **16.309 intervenții pentru limfedem**.

One of the most common conditions following cancer surgery is called lymphoedema or lymphatic oedema, part of the circulatory and immune systems. This condition consists of a blockage or interruption of lymph circulation, mainly caused by the removal of lymph nodes. Depending on the location of the tumour or surgery, lymphoedema occurs in one of the upper or lower limbs.

Patients need a special massage, a lot of attention, and care to overcome the physical and mental blockages caused by the condition.

In 2022, HOSPICE provided patients with **16.309 interventions for lymphoedema**.





SERVICIILE HOSPICE HOSPICE SERVICES

Kinetoterapia (terapia prin mișcare) sprijină organismul în lupta cu boala, stimulează sistemul imunitar și ajută la recuperarea sau menținerea mobilității pacienților.

HOSPICE a oferit **8.011 ședințe de kinetoterapie** în 2022 pacienților săi internați, îngrijiți la domiciliu sau în sistem ambulator.

Intervențiile se fac atât în cazul simplelor deficiențe, cât și în cazuri complexe, cum sunt în cazul copiilor, tetraparezele, distrofiile musculare, fibrozele chistice.

Physical therapy supports the body in fighting disease, stimulates the immune system and helps patients recover or maintain mobility.

8.011 sessions were provided by HOSPICE in 2022 to its inpatients, home care and outpatients.

Interventions are carried out for both simple deficiencies and complex cases, such as tetraparesis, muscular dystrophies, and cystic fibrosis.

Costul tuturor serviciilor oferite de HOSPICE Casa Speranței în 2022 în sistem ambulatoriu (consultații în policlinici, intervenții de stomaterapie, intervenții pentru limfedem și ședințe de kinetoterapie) se ridică la **1.946.101 lei**.

The total cost services provided by HOSPICE Casa Speranței in 2022 in outpatient units (consultations, stomatherapy interventions, lymphoedema interventions, and physiotherapy sessions) amounts to **1.946.101 lei**.

SERVICIILE HOSPICE

HOSPICE SERVICES

Centrele de zi din Brașov și București funcționează pentru pacienții care se pot deplasa. Aici, pacienții beneficiază de consiliere, activități terapeutice, socializare, activități de relaxare sau creative. Toate acestea sunt necesare pentru depășirea problemelor emoționale și spirituale legate de boală. În cazul pacienților copii, în centrul de zi sunt organizate și activități de terapie prin joc, de educație personalizată pe nevoile individuale de dezvoltare. În toată țara există 5 centre de zi de acest tip, 4 dintre care sunt administrate de HOSPICE.

În 2022 HOSPICE a oferit beneficiarilor săi 6.943 de participări la Centrele de Zi, 4.607 de sesiuni de consiliere psihologică și 2.244 de sesiuni de consiliere spirituală. Pentru aceste servicii, costurile suportate de HOSPICE au fost de 1.732.445 lei.

The Day Centres in Brașov and Bucharest are open to patients who are able to move. Here, patients benefit from counselling, therapeutic activities, socialisation, relaxation or creative activities. All of these are necessary to overcome emotional and spiritual problems related to the disease.

When it comes to children patients, in the day centre we organize activities of play therapy, personalized education based on individual development needs.

Across the country there are only 5 Day Centres of this type, 4 of which are administered by HOSPICE.

In 2022 HOSPICE has offered its beneficiaries 6,943 participations in Day Centre activities, 4,607 psychological counselling sessions, and 2,244 spiritual counselling sessions. For these services, the costs incurred by HOSPICE were 1.732.445 lei.





SERVICIILE HOSPICE

HOSPICE SERVICES

Serviciile terapeutice din centrul medico-social de la Adunații Copăceni sunt gândite să asigure îngrijirea holistică a copiilor beneficiari și a familiilor acestora. Ele se adresează pe de o parte copiilor pacienți, dar și fraților sănătoși și părinților acestora.

1.533 participări la activitățile din Centrul de Zi și 829 zile de cazare au fost asigurate pentru beneficiarii centrului în 2022.

Pe timpul verii centrul de la Adunații-Copăceni găzduiește tabere pentru copii.

Costurile de funcționare ale centrului socio-medical HOSPICE de la Adunații Copăceni s-au ridicat în 2022 la 2.671.672 lei.

The therapeutical services offered in Adunații Copăceni are built in order to ensure the holistic care of beneficiary children and their families. They are addressed to child patients, as well as their siblings and parents. The therapeutic services offered in Adunații Copăceni centre are designed to provide holistic care for the children and their families. They are addressed to the children patients, but also to their healthy siblings and parents.

1.533 participations in Day Centre activities and 829 days of accommodation were offered to the beneficiaries of the socio-medical centre in 2022.

During the summer, the centre also hosts camps for the children.

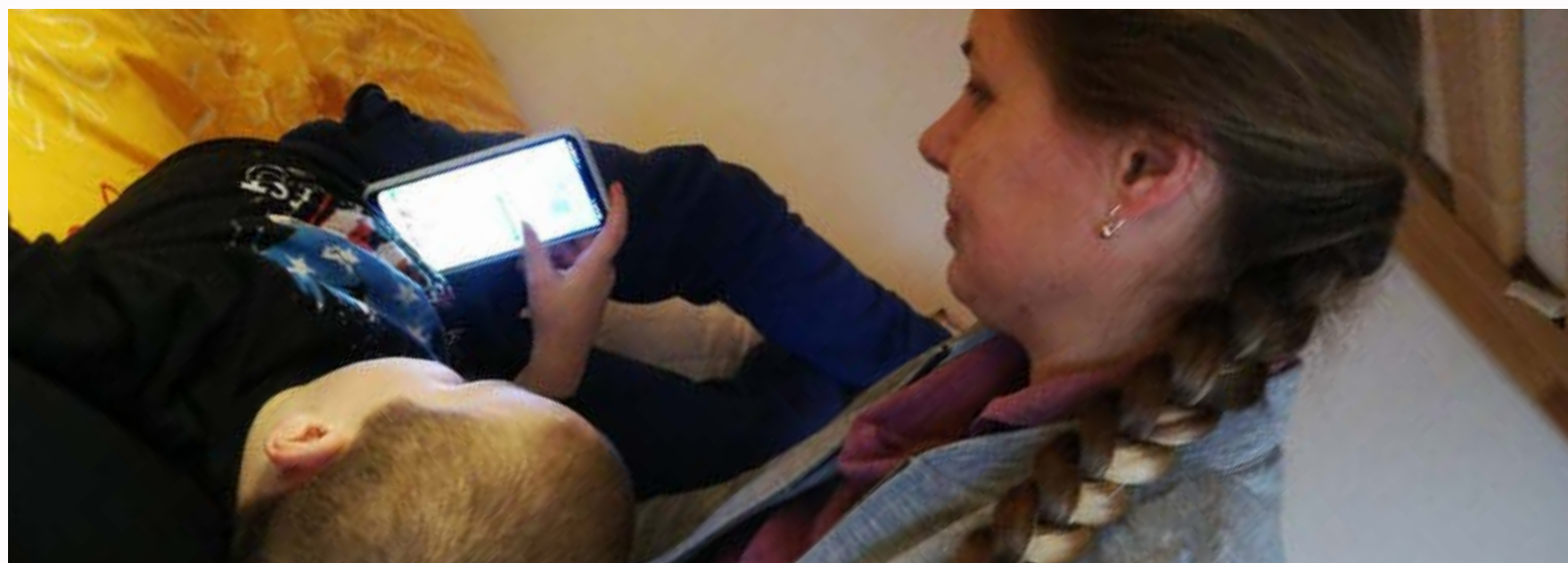
The running costs of the HOSPICE socio-medical centre in Adunații Copăceni amounted to 2.671.672 lei in 2022.





SERVICIILE HOSPICE

HOSPICE SERVICES



În contextul războiului din Ucraina, HOSPICE Casa Speranței și-a deschis porțile pentru refugiații fugiți din țara lor.

828 de zile de cazare au fost oferite pentru beneficiari cu vârste cuprinse între 4 și 82 de ani în centrul socio-medical HOSPICE din Adunații Copăcenii.

208 zile de internare au fost asigurate pentru pacienți ucrainieni suferind de o boală incurabilă în centrul HOSPICE din București.

In the context of the war in Ukraine, the HOSPICE Casa Speranței opened its doors to refugees fleeing from their country.

828 days of accommodation have been offered to beneficiaries aged between 4 and 82 years at the HOSPICE socio-medical centre in Adunații Copăcenii.

208 days of inpatient care were ensured for Ukrainian patients suffering from an incurable illness in the HOSPICE Bucharest centre.

EDUCAȚIE – REZULTATELE ANULUI 2022

PROIECTE, PREMII, PARTENERIATE IMPORTANTE

EDUCATION – RESULTS OF 2022

PROJECTS, AWARDS, MAJOR PARTNERSHIPS



2.577

PARTICIPANȚI LA CURSURI, CONFERINȚE, SEMINARII, WEBINARII ORGANIZATE DE HOSPICE CASA SPERANȚEI ÎN 2022
PARTICIPANTS IN COURSES, CONFERENCES, SEMINARS, WEBINARS ORGANIZED BY HOSPICE CASA SPERANȚEI IN 2022

În 2022 costurile suportate de către HOSPICE Casa Speranței pentru Educație și Dezvoltarea Îngrijirilor Paliative la nivel național s-au ridicat la **2.038.153 lei**.

In 2022 the costs incurred by HOSPICE Casa Speranței for Education and Development of Palliative Care at national level amounted to **2.038.153 lei**.

991

medici
doctors

502

as. medicali
nurses

76

psihologi
psychologists

59

asistenți sociali
social workers

46

kinetoterapeuți
physiotherapists

345

alți profesioniști
other professionals

558

studenți
students

REALIZĂRI MAJORE ÎN 2022 PENTRU DEZVOLTAREA ÎNGRIJIRII PALIATIVE LA NIVEL NAȚIONAL

Programul **PAL-CYCLES** este un program de îngrijire paliativă de tranziție pentru pacienții cu cancer avansat, adaptabil la diverse culturi și sisteme de sănătate. Programul are ca scop tranziția lină de la îngrijirea în spital la îngrijirea în comunitate. Perioada de derulare a proiectului: 1 septembrie 2022- 31 august 2027.

MyPath este un nou proiect de cercetare finanțat de UE, care are ca scop integrarea îngrijirii centrate pe pacient în îngrijirea de rutină a cancerului prin dezvoltarea unor traiectorii digitale inovatoare de îngrijire centrată pe pacient, configurate pe o platformă digitală ușor de utilizat. Această soluție digitală inovatoare va facilita comunicarea între furnizorii de asistență medicală, pacienți și îngrijitori. Noutatea constă în includerea completă a perspectivei pacientului, care completează datele clinice privind tratamentul anticancer, efectele bolii și efectele secundare ale tratamentului. Perioada de derulare a proiectului: 1 septembrie 2022- 31 august 2027.

Proiectul **PAINLESS** urmărește să aducă noi informații despre mecanismele durerii în cancer și va folosi o abordare interdisciplinară pentru a găsi metode alternative de gestionarea durerii și a le implementa în programele de îngrijire paliativă din întreaga Europă. Neuromodulația este o procedură ce utilizează stimularea electrică transcraniană, o aplicare neinvazivă a curenților de joasă frecvență prin intermediul unor electrozi plasați la nivelul scalpului. În timp, această metodă poate

modifica mecanismele neuronale asociate cu durerea cronică și poate oferi ameliorarea durerii. În general, stimularea transcraniană este o procedură non-invazivă, bine tolerată și sigură. Proiectul este finanțat prin „Orizont Europa: Programul-cadru pentru cercetare și inovare” al UE și se derulează între 1 iunie 2022 și 31 mai 2027.

Proiectul **ELPIS** urmărește îmbunătățirea calității îngrijirii paliative în UE, prin educație: crearea unei matrici pentru educația universitară în paliatie, crearea unor ghiduri de practică a studenților în îngrijiri paliative, diseminarea resurselor educaționale create în 6 limbi, testarea matricii create, dezvoltarea unui program de formare formatori. Durata proiectului: 1 Decembrie 2021 – 30 Noiembrie 2024.

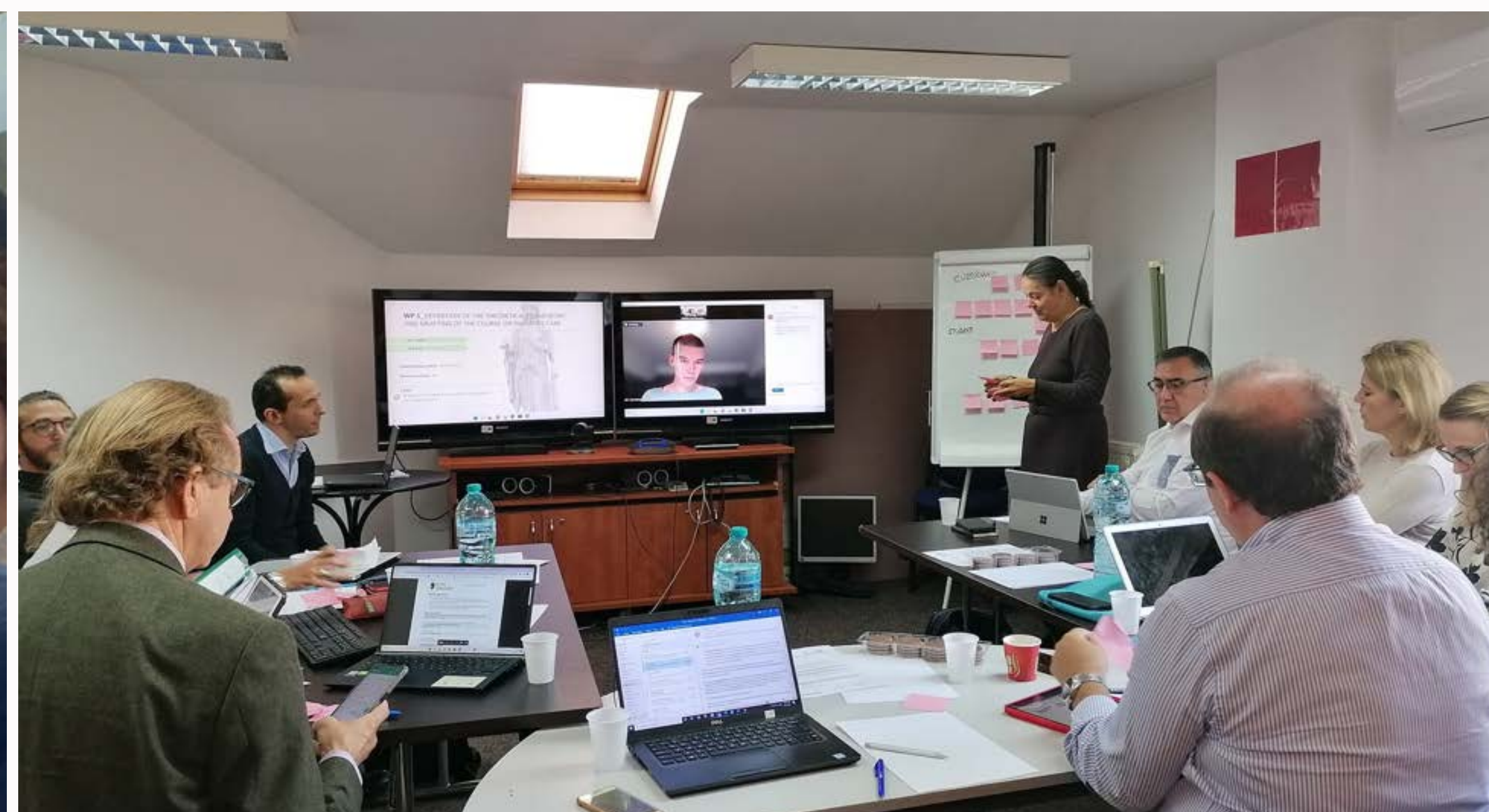
Proiectul **RESPACC** urmărește includerea competențelor de bază în cercetare în practica clinică a profesioniștilor din îngrijiri paliative prin crearea unor strategii educaționale, stimularea utilizării abordărilor inovative, creșterea capacităților de cercetare pentru practicienii din îngrijiri paliative. creșterea conștientizării privind importanța integrării cercetării în practica clinică din paliatie. Durata proiectului: 1 Decembrie 2020 – 30 Noiembrie 2022.

Cercetările internaționale arată că este nevoie de un mod inovator și atractiv de a oferi o formare experiențială și imersivă, cu educatori care să aibă cunoștințele, competențele și atitudinile adecvate pentru a aborda un subiect atât de complex precum îngrijirea paliativă.

În acest context, a fost conceput proiectul **NursEduPal Erasmus+**. Proiectul se derulează în parteneriat cu Universitatea Transilvania din Brașov între septembrie 2020 și 31 august 2023.

Proiectul **PAL-PLAN** “Creșterea capacității instituționale pentru dezvoltarea națională coordonată a îngrijirilor paliative și îngrijirilor la domiciliu” se desfășoară între martie 2020 și martie 2023. Proiectul vizează crearea și introducerea a unui mecanism unitar și fluent de planificare, dezvoltare, evaluare și monitorizare a unui sistem național de îngrijiri paliative (IP) și de îngrijiri generale la domiciliu (ID) pentru asigurarea asistenței persoanelor suferind de boli cronice progresive sau incurabile și a celor cu grad ridicat de dependență.

Sedarea paliativă PALLSED este un proiect de cercetare și educație care își propune să găsească cea mai potrivită variantă de ajutor pentru pacienții incurabili, în stadiu terminal care se confruntă cu sindromul dureros. Cercetarea se concentrează pe aspecte clinice, etice, juridice dar și morale în administrarea sedării profunde pacienților aflați în această situație dificilă. Proiectul „Palliative Sedation – The use of proportional palliative sedation for the relief of refractory symptoms”, are o durată de cinci ani, este finanțat prin Programul Orizont 2020 al Uniunii Europene și are drept scop realizarea unei cercetări privind utilizarea sedării paliative în mai multe țări europene.



MAJOR ACHIEVEMENTS IN 2022 FOR THE NATIONAL DEVELOPMENT OF PALLIATIVE CARE

PAL-CYCLES program is a transitional palliative care program for patients with advanced cancer, adaptable to different cultures and health systems. The program aims to transition smoothly from hospital to community care. Project period: 1 September 2022- 31 August 2027.

MyPath is a new EU-funded research project that aims to integrate patient-centered care into routine cancer care by developing innovative digital patient-centered care trajectories configured on a user-friendly digital platform. This innovative digital solution will facilitate communication between healthcare providers, patients and carers. The novelty is the full inclusion of the patient perspective, which complements clinical data on cancer treatment, disease outcomes and treatment side effects. Project period: 1 September 2022 to 31 August 2027.

PAINLESS project aims to bring new insights into the mechanisms of pain in cancer and will use an interdisciplinary approach to find alternative methods of pain management and implement them in palliative care programmes across Europe.

Neuromodulation is a procedure using transcranial electrical stimulation, a non-invasive application of low-frequency currents via electrodes placed on the scalp. Over time, this method can alter neural mechanisms associated with chronic pain and may provide pain relief.

Overall, transcranial stimulation is a non-invasive, well-tolerated and safe procedure. The project is funded by the EU's "Horizon Europe: Framework Programme for Research and Innovation" and runs from 1 June 2022 to 31 May 2027.

ELPIS project aims to improve the quality of palliative care in the EU through education: creation of a matrix for university education in palliative care, creation of practice guidelines for students in palliative care, dissemination of the educational resources created in 6 languages, testing of the matrix created, development of a training of trainers programme. Duration of the project: 1 December 2021 - 30 November 2024.

RESPACC project aims to embed research literacy in the clinical practice of palliative care professionals by creating educational strategies, stimulating the use of innovative approaches, increasing research capacity for palliative care practitioners. raising awareness of the importance of integrating research into clinical practice in palliative care. Project duration: 1 December 2020 - 30 November 2022.

International research shows that there is a need for an innovative and engaging way of delivering experiential and immersive training, with educators who have the appropriate knowledge, skills and attitudes to tackle a subject as complex as palliative care. In this context, **NursEduPal Erasmus+** project was conceived.

The project runs in partnership with Transylvania University of Brasov from September 2020 to 31 August 2023.

PAL-PLAN project "Increasing institutional capacity for coordinated national development of palliative care and home care" runs from March 2020 to March 2023. The project aims to create and introduce a seamless and fluid mechanism for planning, development, evaluation and monitoring of a national palliative care (PI) and general home care (ID) system to provide care for people with progressive chronic or incurable diseases and those with high dependency.

PALLSED Palliative Sedation is a research and education project that aims to find the most appropriate option to help terminally ill, incurable patients experiencing pain syndrome. The research focuses on clinical, ethical, legal and moral issues in the administration of deep sedation to patients in this difficult situation.

The project "Palliative Sedation - The use of proportional palliative sedation for the relief of refractory symptoms", is a five-year project funded by the European Union's Horizon 2020 Programme and aims to conduct research on the use of palliative sedation in several European countries.

PROIECTE PENTRU DEZVOLTAREA ÎNGRIJIRII PALIATIVE LA NIVEL NAȚIONAL

PALcomunitate este un program menit să asigure accesul la servicii de paliativ al persoanelor cu boli cronice progresive din comunitățile rurale și urbane defavorizate.

Proiectul vizează dezvoltarea și pilotarea unui model integrat de servicii de îngrijire paliativă în 105 comunități rurale și urbane mici defavorizate din 6 județe și 5 regiuni de dezvoltare (Centru-Brasov, Alba, Sud-Giurgiu, Bucuresti-Ilfov-Ilfov, Nord- Est- Bacău, Nord-Vest-Bihor) și răspunde atât nevoilor identificate la nivel național cât și celor identificate la nivel local în strategiile locale de dezvoltare.

Proiectul beneficiază de un grant în valoare de 2.091.652 euro oferit de Norvegia prin Granturile Norvegiene în cadrul Programului Dezvoltare Locală (FRDS). Perioada sa de desfășurare este cuprinsă între 1 iulie 2021 și 31 decembrie 2023.

Proiectul Lumea HOSPICE – Model inovativ de strângere de fonduri în sprijinul pacienților cu boli incurabile își propune să sprijine 11 organizații neguvernamentale din România în dezvoltarea capacității de strângere de fonduri pentru cauzele pe care le reprezintă. Principalul element inovator este adaptarea sau inițierea unor evenimente de strângere de fonduri printr-o platformă online care include instrumente de donație în timp real, fondurile fiind virate direct în contul organizațiilor.

Proiectul este derulat de Fundația HOSPICE Casa Speranței, în parteneriat cu Asociația Passe par Nous, cu sprijinul financiar Active Citizens Fund România, program finanțat de Islanda, Liechtenstein și Norvegia prin Granturile SEE 2014-2021.



PROJECTS FOR THE DEVELOPMENT OF PALLIATIVE CARE AT NATIONAL LEVEL



PALcommunity is a programme designed to ensure access to palliative care services for people with progressive chronic diseases in disadvantaged rural and urban communities.

The project aims to develop and pilot an integrated model of palliative care services in 105 rural and small urban disadvantaged communities in 6 counties and 5 development regions (Centru-Brasov, Alba, Sud-Giurgiu, Bucuresti-Ilfov, Nord- Est- Bacău, Nord-Vest- Bihor) and responds to both the needs identified at the national level and those identified at the local level in development strategies.

The project is supported by a grant of 2,091,652 euro from Norway through the Norwegian Grants in Local Development Programme (FRDS) and runs from 1 July 2021 to 31 December 2023.

Lumea HOSPICE project - Innovative Fundraising Model in Support of Patients with Incurable Diseases aims to support 11 non-governmental organizations in Romania in developing fundraising capacity for the causes they represent. The main innovative element is the customization or the initiation of fundraising events through an online platform that includes real-time donation tools, with funds being transferred directly to the organizations' accounts.

The project is run by HOSPICE Casa Speranței, in partnership with Passe par Nous Association, with the financial support of Active Citizens Fund Romania, a programme funded by Iceland, Liechtenstein and Norway through EEA Grants 2014-2021.

PREMII ȘI RECUNOAȘTERI

AWARDS AND RECOGNITION

HOSPICE Casa Speranței a fost recunoscută ca Fundație cu statut de utilitate publică prin hotărâre guvernamentală.

The HOSPICE Casa Speranței foundation received public utility status through Government Resolution.

HOSPICE a primit premiul pentru proiectul PALcomunitate oferit la Mica Gală de Recunoștință organizată de social.ro.

HOSPICE received an award for the PALcommunity project offered by "Mica Gală de Recunoștință" organized by social.ro.

Echipa HOSvoluntari a primit Premiul III în cadrul Galei Voluntariatului organizată de Comunitatea ONedu România și iVoluntar la categoria Organizația Anului.

The HOSvolunteers team received the IIIrd Prize at the Volunteering Gala organized by The ONedu România and iVoluntar Community in the Organization of the Year category.



PROIECTE SPECIALE • SPECIAL PROJECTS



„Copacul dorințelor: Amintiri din copilărie“, primul film caritabil de lungmetraj din industria cinematografică din România, a avut premiera în primăvara 2022 și a deschis seria evenimentelor care au marcat aniversarea de 30 de ani a fundației.

- Peste 700 de spectatori au venit la avanpremieră
- Peste 22.000 de spectatori l-au văzut în cinema
- Pe Netflix a fost timp de mai multe săptămâni pe locul 1 la categoria filme pentru copii
- A câștigat 3 Effie Gold la premiile Effie Romania pentru categoriile: Branded Content & Entertainment, Marketing Disruptors și Positive Change: Social Good - Non-profit.
- Cartea cu același nume a fost în Top 10 la Humanitas Junior, cu peste 5.000 de exemplare vândute

Toate fondurile cheltuite pentru acest film provin de la sponsori care au finanțat proiectul separat de fondurile pe care le-au alocat fundației în vederea serviciilor oferite. Filmul este exploatat comercial de SC Prietenii Casei Speranței SRL, toate fondurile generate fiind folosite pentru scopurile și serviciile fundației.

"The Wishing Tree: Childhood Memories", the first charity film in the Romanian film industry, premiered in the spring of 2022 and opened the series of events marking the Foundation's 30th anniversary.

- More than 700 spectators came to the preview
- More than 22,000 people saw it in cinema
- On Netflix, it was ranked as number 1 in the children's films section for sever weeks
- The film was awarded 3 Effie Gold at the Effie Romania Awards for the categories Branded Content & Entertainment, Marketing Disruptors and Positive Change: Social Good - Non-profit.
- The book was in the Top 10 at Humanitas Junior, with over 5,000 copies sold

All funds spent on this film came from sponsors who funded the project separately from the funds they allocated to the foundation for its services. The film is commercially exploited by SC Prietenii Casei Speranței SRL. All the funds generated will be used for the purposes and services of the foundation.

FIRE DE SPERANȚĂ • THREADS OF HOPE

Festivalul HOSPICE - Fire de Speranță - organizat la Brașov a marcat cei 30 de ani de existență a Fundației HOSPICE Casa Speranței. A fost o sărbătoare a întregii comunități, celebrată prin teatru, muzică și obiecte de artă.

The HOSPICE festival - Threads of Hope - organized in Brașov marked the 30th anniversary of the HOSPICE Casa Speranței foundation. It was a celebration of the entire community, through theatre, music, and art.



ZIUA PORȚILOR DESCHISE • OPEN DAY AT HOSPICE



După 30 de ani de activitate, HOSPICE Casa Speranței a devenit **fundație de utilitate publică**. Anunțul a fost făcut de Ministrul Sănătății, Dr. Alexandru Rafila în cadrul evenimentului aniversar Ziua Porților Deschise la HOSPICE Casa Speranței. La eveniment a participat de asemenea Excelența Sa, Andrew Noble, Ambasador al Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord la București.

After 30 years of activity, HOSPICE Casa Speranței has become a **public utility foundation**. The announcement was made by the Minister of Health, Dr. Alexandru Rafila, during the anniversary Open Day event at HOSPICE Casa Speranței. The event was also attended by His Excellency Andrew Noble, Ambassador of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland in Bucharest.

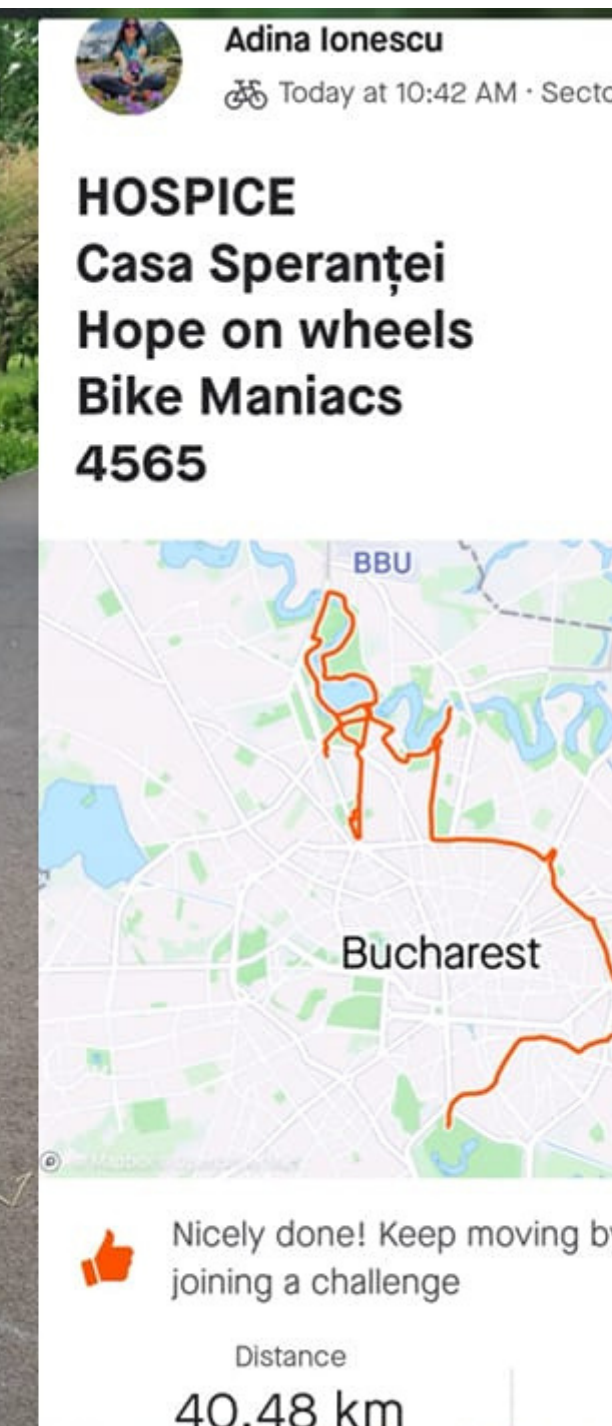
EVENIMENTE SPORTIVE SPORT EVENTS

#TeamHOSPICE s-a întrecut nu doar în alergare, dar și în fapte bune. Peste 1.000 de alergători au susținut cauza îngrijirii paliative la **Semimaratonul și Maratonul București**, iar gestul lor a transformat **670.000 de lei** în servicii menite să aducă alinare, demnitate, speranță pacienților, adulți și copii, aflați în grija HOSPICE.

#TeamHOSPICE competed not only in running, but also in good deeds. More than **1,000 runners** supported the cause of palliative care at the **Bucharest Half Marathon and Marathon**, and their gesture turned **670,000 lei** into services aimed at bringing comfort, dignity and hope to adult and child patients under HOSPICE's care.

La a doua ediție **Hope on Wheels**, powered by Decathlon, bicicliștii au pedalat de-ajuns cât să înconjoare pământul, la Ecuator de 3 ori. **3.095 de bicicliști** au pedalat în toată țara, dar și din Germania, Franța, Anglia, Olanda, Danemarca și chiar Canada. Peste **223.000 de lei** s-au strâns în total din sponsorizări și donații.

At the second **Hope on Wheels**, powered by Decathlon, cyclists cycled far enough to circumnavigate 3 times the Earth at the Equator. **3,095 riders** cycled across the country, as well as in Germany, France, England, the Netherlands, Denmark and even Canada. Over **223,000 lei** were raised in total from sponsorships and donations.



EVENIMENTE SPORTIVE **SPORT EVENTS**

După 2 ani de distanțare, crosul **Aleargă TU pentru EI**, powered by Miele s-a întors Sub Tâmpa și le-a adus alergătorilor provocări noi: trasee montane cu urcare pe Tâmpa în cursele de 10 și 20 de km. Peste **2.300 de alergători** au luat startul atât la evenimentul live cât și la cel virtual și au parcurs în total peste **25.000 de km**. Alergătorii inimoși au reușit să strângă în total peste **335.000 de lei** la linia de finish.

After 2 years of distance, the HOSPICE cross **YOU run for THEM**, powered by Miele is back live Sub Tâmpa and has brought new challenges to the runners: mountain trails on Tâmpa for 10 and 20 km races. More than **2,300 runners** participated in either the live or virtual event and covered a total of over **25,000 km**. They managed to raise a total of over **335,000 lei** at the finish line.

Evenimentul **Heroes of Hope** a fost cadrul perfect pentru o competiția în care ștafeta time attack este despre cucerirea unui loc pe podium, dar mai ales despre cucerirea SPERANȚEI pentru pacienții cu boli incurabile pe care îi avem în grijă.

S-au întrecut în bazin copii cu vârste cuprinse între 7 și 11 ani iar la final au fost premiați de campionul la natație și fapte bune **Robert Glință**. **115.000 lei** au reușit să strângă micii noștri eroi înotători.

Heroes of Hope was the perfect setting for a competition where the time attack relay is about conquering a place on the podium, but more importantly about conquering HOPE for the incurably ill patients in our care.

Children between the ages of 7 and 11 competed in the pool and at the end they were rewarded by the swimming champion **Robert Glință**. **115,000 lei** were raised by our little swimming heroes.





EDELWEISS BALL

Cel mai mare eveniment de strângere de fonduri organizat de HOSPICE Casa Speranței, Edelweiss Ball, a stat sub semnul aniversării de 30 de ani a fundației.

Balul Edelweiss s-a desfășurat sub patronajul Ambasadorului Marii Britanii în România, Excelența Sa Andrew Noble, Honorary Patron al Fundației HOSPICE Casa Speranței și a fost prezentat de îndrăgita prezentatoare TV, Amalia Enache.

Magia am făcut-o împreună alături de oamenii generoși care au investit în artă, în experiențe și în schimbări în bine ale unor destine. Fondurile strânse în cadrul evenimentului au putut asigura:

1.100 zile de internare în cele două spitale HOSPICE Casa Speranței din Brașov și București

1.800 de vizite la domiciliul pacienților

1.600 consultații în ambulatoriile HOSPICE Casa Speranței

1.100 de participări în grupurile de sprijin și în activitățile Centrelor de Zi HOSPICE

The most important charity event organized by HOSPICE Casa Speranței, Edelweiss Ball, was held under the sign of the 30th anniversary of the foundation.

The Edelweiss Ball was held under the patronage of the Ambassador of Great Britain in Romania, His Excellency Mr Andrew Noble, Honorary Patron of the HOSPICE Casa Speranței foundation and was presented by the charming TV presenter Amalia Enache.

We made magic together with generous people who invested in art, experiences and changing destinies for the better.

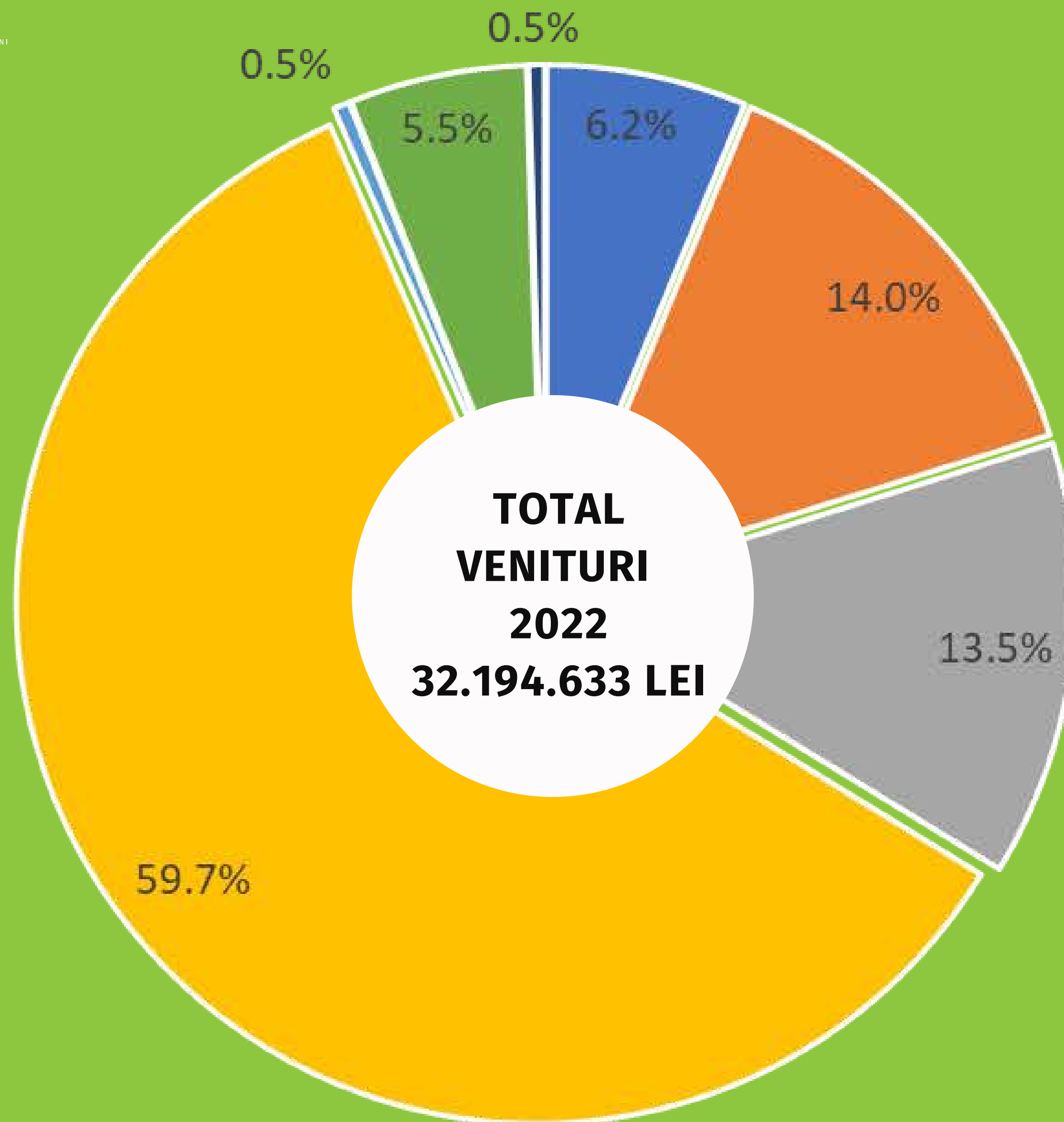
The funds raised during the event were able to ensure:

1,100 days of hospitalization in the two HOSPICE Casa Speranței hospitals in Brașov and Bucharest.

1,800 home care visits to patients

1,600 consultations in the HOSPICE Casa Speranței outpatient clinics

1,100 participations in support groups and activities of the HOSPICE Day Centres



VENITURI 2022 **2022 INCOME**

-  Hospices of Hope Marea Britanie/ UK
-  Finanțări publice/ Statutory Funding
-  Grant-uri/ Trusts
-  Strângere de fonduri/ Fundraising
-  Educație/ Education
-  Altele/ Other (inkind, etc)
-  Film caritabil/ Charitable movie

FONDURI DE REZERVĂ
REMAINING FUNDS
3.238.281 LEI



HOSPICE
Casa
Speranței | 30 DE ANI

CONSILIUL DIRECTOR BOARD OF TRUSTEES



Graham Perolls



Anna Perolls



Alin Popescu



Anca Damour



Andrei Pogonaru



David Goldsborough



John Florescu



Pieter Wessel



Sânziana Dragoș



Tim Wilkinson



Fulga Dinu



Bogdan Mărginean

AMBASADORI HOSPICE HOSPICE AMBASSADORS



Prințesa Marina Sturdza
In memoriam



BRomania (Matei Dima)



Ada Condeescu



Maya Noelle Prediger



Amalia Enache

FĂ O DONAȚIE CĂTRE HOSPICE! DONATE TO HOSPICE!

Fiecare donație ne ajută să oferim fără oprire servicii gratuite de îngrijiri paliative la cele mai înalte standarde. Susține activitatea HOSPICE Casa Speranței:

Every donation helps us give non-stop free palliative care services at the highest standards. Help HOSPICE Casa Speranței continue:



CU CARDUL BY CARD

www.hospice.ro/doneaza
www.hospice.ro/donate

PRIN SMS VIA SMS

Trimite SMS la 8844 cu textul TIMP
(2€/lună) Text "TIMP" to 8844 (2€/month)

Trimite SMS la 8864 cu textul TIMP
(4€/lună) Text "TIMP" to 8864 (4€/month)

CONTURI ACCOUNTS

RAIFFEISEN BANK (SWIFT: RZBRROBU)
RO30 RZBR 0000 0600 1220 1968 (RON)

Banca TRANSILVANIA (SWIFT: BTRLRO22)
RO60 BTRL RONC RT02 4951 4005 (RON /BRAȘOV)
RO44 BTRL RONC RT02 4951 4002 (RON /BUCUREȘTI)
RO91 BTRL EURC RT02 4951 4002 (EUR)
RO76 BTRL GBPC RT02 4951 4001 (GBP)
RO25 BTRL USDC RT02 4951 4001 (USD)

UNICREDIT TIRIAC BANK (SWIFT: BACXROBU)
RO05 BACX 0000 0002 7165 6002 (EUR)
RO59 BACX 0000 0002 7165 6000 (RON)

Fundația HOSPICE Casa Speranței
CUI: 4921504

3.5%

Direcționează 3,5% din impozitul pe venit completând formularul aici:

Direct 3.5% of your income tax by filling out the form:

www.hospice.ro/3punct5hospice

20%

Direcționează 20% din impozitul pe profit/venit al companiei tale completând contractul aici:

Direct 20% of your company's income tax by filling out the contract here:

www.hospice.ro/20hospice

HOSPICE@HOSPICE.RO
0372 706 210 / 021 326 3771

 facebook.com/HOSPICECasaSperantei
 instagram.com/hospice_casa_sperantei/
 linkedin.com/company/hospice-casa-sperantei

În anul 2016 sistemul intern de managementul calității a fost recertificat, realizându-se cu succes tranziția de la standardul ISO 9001:2008 la standardul ISO 9001:2015

In 2016 the internal quality management system was revised to transition from ISO 9001:2008 standards to the newer ISO 9001:2015 standards.



HOSPICE Casa Speranței București
Str. Tămăioarei nr. 121-123, 023642
Sector 2, București
+40 21 326 3771 / +40 372 706 210
+40 372 706 208
hospice@hospice.ro

Zărnești - punct de lucru
Zărnești - Satellite team
Spitalul "Dr. Tiberiu Sparchez"
Str. Policlinicii nr. 12, 505800, Zărnești
+40 771 440 783

HOSPICE Casa Speranței Brașov
Str. Sitei nr. 17A, 500074, Brașov
+40 268 474 405 / +40 372 730 114
FAX +40 268 474 467
hospice@hospice.ro

Hospices of Hope UK
11 High Street, Otford, Kent TN14 5PG
+44 (0)1959 525 110
office@hospicesofhope.co.uk
www.hospicesofhope.co.uk

Centrul de studii "Prințesa Diana"
"Princess Diana" Study Centre
Str. Piatra Mare nr. 101, 500133, Brașov
+40 268 472 455 / +40 268 513 598
FAX +40 268 474 467
cshospice@hospice.ro

Hospices of Hope USA
29 Dickinson Avenue Nyack
10960, New York, USA
+1 (0)845 512 8661
hohinc@optonline.net

Făgăraș - punct de lucru
Făgăraș - satellite team
Spitalul Municipal "Dr. Aurel Tulbure"
Str. Ghiocelor nr. 1, 505200, Făgăraș
+40 268 281 177

**Centrul de Informare și Consiliere în
Îngrijiri Paliative pentru Pacienți și
Familii**
+40 268 472 415
info@hospice.ro
www.studiipaliative.ro